

397920-2026 - Concurso

Alemanha – Empilhadores – Reach Truck (Electrical)

OJ S 110/2026 10/06/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Fornecimentos

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Correio eletrónico: proekf332@gsi.de

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública, controlada por uma autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Educação

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Reach Truck (Electrical)

Descrição: Reach Truck (Electrical)

Identificador do procedimento: 3573b2c1-87af-4684-8d19-985cbe0d6442

Identificador interno: 332/2600035579FAIR

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42415110 Empilhadores

Classificação adicional (cpv): 42417000 Elevadores e transportadores

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Carl-Zeiss-Str. 5

Cidade: Weiterstadt

Código postal: 64331

Subdivisão do país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEYT2P718RQ# Communication with Candidates takes place via the DTVP's tender platform. Questions must be sent to FAIR via DTVP and will be answered via DTVP. Questions posed orally or by telephone regarding the documents or the contractual object will not be answered; answers given orally or by telephone are not binding. The only form of submission of participation applications accepted by Awarding Authority is in writing, electronically Note: In Writing, Electronically Participation applications shall be submitted electronically within the deadline via the German awarding platform DTVP. URL: <http://www.dtv.de/Center/> The forms and other documents to be completed, provided by FAIR, may be - either completed on the online tendering tool under the section "Documents to Be Completed" or - created and compiled separately by Candidate together with the other components of the participation application or tender (concepts or

explanations etc.), then uploaded under the heading "Own Documents". However, Candidates should not fill in the forms online and upload them again separately, as this can result in transmission errors and increases the workload on both sides. In order to comply with the text form (in writing) according to § 126b BGB [transl.: German Civil Code] when submitting participation applications, Candidates must provide the following information: - In the case of natural persons, the full name (first name and surname) must be given (name of the declaring person in the participation application form). - In the case of legal entities and commercial companies and corporations, the name of the company and its legal form must be stated. In addition, the full name of the employee who is submitting the participation application on behalf of the company (name of the declaring person in the participation application form) must be stated. The insertion of a company logo is not sufficient. - In the case of Bidding Consortia, the declaring person according to § 126b BGB shall be the employee of the leading member who submits the participation application on behalf of the Bidding Consortium; besides, the form "Bidding Consortium Declaration" must be submitted. It should be noted that in the case of electronic submission, the text form according to § 126b BGB is only observed if the participation applications are transmitted in encrypted form via the awarding platform (cf. information on eVergabe). Submitting the participation application via email is not sufficient. In the case of incorrect/ incomplete information that violates the aforementioned formal requirements, participation applications will be excluded unless Candidate cannot be held responsible (§ 57 para. 1 nr. 1, para. 3 VgV).

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Participação numa organização criminosa:

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:

Fraude:

Corrupção:

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:

Violação das obrigações no domínio da legislação social:

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:

Insolvência:

Ativos sob gestão por um liquidatário:

Atividades suspensas:

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:

Falta profissional grave:

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis:

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Reach Truck (Electrical)

Descrição: The Contractor shall supply a brand-new, operational, and CE-compliant device and provide training to the operating personnel. The scope of delivery includes all major components required for operation, including the battery and charger, as well as all associated operating manuals and maintenance instructions. To minimize risks associated with operating errors and resulting damage-and ideally to prevent them altogether-the reach truck must be equipped with adequate control and monitoring functions.

Identificador interno: 332/2600035579FAIR

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42415110 Empilhadores

Classificação adicional (cpv): 42417000 Elevadores e transportadores

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Carl-Zeiss-Str. 5

Cidade: Weiterstadt

Código postal: 64331

Subdivisão do país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 3 Meses

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Redução dos impactos ambientais

Descrição: Elektro-Ausführung

Abordagem para reduzir os impactos ambientais: A prevenção e o controlo da poluição

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Company Profile (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

a) General company data b) Total number of employees and breakdown of the number of employees for the last 3 fiscal years: - Administration - Development/design - Production

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Further bidder information (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): In the context of the introduction of new stipulations for EU-wide tendering

procedures (so-called eForms), public clients have been required since 25 October 2023 to publish the contractor information listed in any contract notices (previously contract award notices). Against this backdrop, must be provided for each bidder and each member of a bidding consortium the information listed on the relevant form with the proposal or the participation application in the case of a preliminary participation contest.

Critério: Certificados por entidades independentes sobre padrões de garantia de qualidade
Descrição do critério de seleção: Self-Declaration ISO 9001 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Self-Declaration of Compliance with standards within the meaning of ISO 9001 (or an equivalent standard)

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros
Descrição do critério de seleção: Self-Declaration on Regulation (EU) 833/2014 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): On 08.04.2022, the Council of the European Union adopted Regulation (EU) 2022/576 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. This entered into force on 09.04.2022. As a regulation, it has direct legal effect in the member states and has a direct impact on the award of public contracts and concessions.

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: inglês
Prazo para solicitar informações adicionais: 02/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT2P718RQ/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT2P718RQ>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT2P718RQ>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: inglês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 10/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 52 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: GSI/FAIR reserves the right to make a one-off additional request for documents within a period to be specified in the additional request letter in accordance with § 56 VgV. However, applicants cannot rely on a subsequent request. Ultimately incomplete requests to participate will be excluded (§ 57 Para. 1 No. 2, Para. 3 VgV).

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Supporting documents: * The tender **
By means of self-declaration: - Self-Declaration MiLoG: Declaration as per Section 19 (3)
MiLoG - Self-declaration of suitability under Sections 123, 124 ARC: Self-declaration of
possessing the knowledge pursuant to Sections 123, 124 GWB is incorrect and that the cases
mentioned therein do not apply.
Faturação eletrónica: Necessário
Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim
Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Bundes

Informações sobre os prazos de recurso: The competent investigating authority is as follows
Vergabekammer des Bundes Villemombler Str. 76 D-53123 Bonn, Germany Tel.: 0228 9499-0
Fax: 0228 9499-163 Email: vk@bundeskartellamt.bund.de Web: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE/Vergabekammern.html> The applicant is requested to clearly
identify those parts of the request to participate (and any subsequent bid) containing company
/business secrets. If this does not happen, the public procurement tribunal will assume
consent to inspect the documents as required in the case of carrying out a review procedure
(Section 165 (3) Act against Restraints of Competition (Competition Act - GWB)). As the
awarding authority, FAIR is required to provide the public procurement tribunal with immediate
access to the files when a review procedure is initiated (Section 163 (2) sentence 3 GWB).
Applicants/bidders have the right to demand that the Contracting authority comply with the
provisions on the award procedure protecting bidders (Section 97 (6) GWB). Applicants
/bidders with an interest in the public contract who believe their rights have been violated by
non-compliance with the provisions governing the awarding of public contracts, must raise an
objection about the violation to FAIR within ten calendar days (Section 160 (3) sentence 1 no.
1 GWB). Violations known from the tender notice or tender documents must be claimed vis-a-
vis FAIR before the time limit given for submission of applications (offers) (Section 160 (3) 1
No. 2 - 3 GWB). If FAIR informs the applicant/bidder that it is unwilling to redress the objection,
an application for review may then be filed with the public procurement tribunal above within
15 days of receipt of the notification (Section 160 (3) sentence 1 no. 4 GWB). Bidders whose
bids are not to be considered for the award of the contract will be notified before the awarding
of the contract pursuant to Section 134 GWB. A contract may only be concluded 15 calendar
days after FAIR has sent out this information. This period is ten calendar days when
transmission is by fax or email. The period commences on the day following the dispatch of
the information by FAIR. After this time period has expired, an award is possible even if a time
limit pursuant to Section 160 (3) GWB has yet to expire. Therefore, in order to prevent an
award, a request for review needs to have been served upon FAIR by the public procurement
tribunal before the expiry of the time limit under Section 134 GWB. Pursuant to Section 135 (1)
and (2) GWB, the invalidity of an award can only be established if it has been asserted in the
review procedure within 30 calendar days from the date on which there was notification on the
conclusion of the agreement, though no later than six months after the agreement was

concluded. If the Contracting authority published the tender notice in the Official Journal of the European Union, the time limit for claiming ineffectiveness shall expire 30 calendar days after the publication of the tender notice in the Official Journal of the European Union.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Número de registo: DE 275 595 927

Endereço postal: Planckstr. 1

Cidade: Darmstadt

Código postal: 64291

Subdivisão do país (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

País: Alemanha

Correio eletrónico: proekf332@gsi.de

Telefone: +49 615971-3534

Endereço Internet: <http://www.fair-center.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Bundes

Número de registo: 022894990

Endereço postal: Villemomblerstr. 76

Cidade: Bonn

Código postal: 53123

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Vergabekammer des Bundes

Correio eletrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefone: +49 22894990

Endereço Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 766f0324-3abd-423a-be8e-4b43d92492f1 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 09/06/2026 12:56:26 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 397920-2026

N.º de edição do JO S: 110/2026

Data de publicação: 10/06/2026